



## ORDRE EN CONSEIL.



A LA COUR ROYALE DE L'ÎLE DE GUERNESEY.

*Le quatorze juin mil neuf cent quarante, par devant Victor Gosselin Carey écuyer Baillif; présents: Jean Allès Simon, John Roussel, Osmond Priaulx Gallienne, Arthur Dorey, Ernest de Garis, Cyril de Putron, Aylmer Mackworth Drake, John Leale, James Frederick Carey, Dan Alfred Aubert et Arthur Falla, écuyers, Jurés.*

Monsieur le Baillif ayant ce jour communiqué à la Cour un Ordre de Sa Majesté en Conseil en date du vingt-neuf mai mil neuf cent quarante ratifiant un Projet de Loi intitulé "Loi portant modification à la Loi de 1920 ayant rapport à la Taxe sur le Revenu (1940);" —la Cour, après avoir eu lecture du dit Ordre, ouïes les conclusions des Officiers du Roi, a ordonné que le dit Ordre en Conseil sera enregistré sur les Records de cette Ile, duquel Ordre la teneur suit :

LE 14 JUIN 1940

**At the Court at Buckingham Palace,**

The 29th day of May, 1940.

**Present,**

**The King's Most Excellent Majesty**

LORD PRESIDENT

SECRETARY SIR JOHN ANDERSON

LORD SNELL

SIR GEORGE RANKIN

**Whereas** there was this day read at the Board a report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 24th day of May, 1940, in the words following, viz :—

**“Your Majesty** having been pleased by Your General Order of Reference of the 18th day of December, 1936, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth :—

‘1.—That on the 9th day of March, 1940, the Royal Court adopted a Bill or “Projet de Loi” intituled “Loi portant modification à la Loi de 1920 ayant rapport à la Taxe sur le Revenu (1940)”, and requested the Bailiff to submit the same to the States for their approval. 2.—That on the 17th day of April, 1940, the said Bill or “Projet de Loi” was duly considered by the States, when a resolution was passed approving the same and authorizing the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto. 3.—That the said Bill or “Projet de Loi” is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty may be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or “Projet de Loi”

of the States of Guernsey intituled "Loi portant modification à la Loi de 1920 ayant rapport à la Taxe sur le Revenu (1940)", and to order and direct that the same shall have force of Law in the Island of Guernsey.'

**"The Lords of the Committee**, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

**His Majesty** having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of His Privy Council to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Island of Guernsey.

**And His Majesty** doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

And the Lieutenant-Governor or Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other His Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

RUPERT B. HOWORTH.

**PROJET DE LOI referred to in the foregoing Order  
in Council.**

**PROJET DE LOI**

INTITULÉ

**LOI PORTANT MODIFICATION À LA LOI DE  
1920 AYANT RAPPORT À LA TAXE SUR  
LE REVENU (1940).**

LES ETATS ont approuvé les dispositions suivantes lesquelles, moyennant la Sanction de Sa Très Excellente Majesté en Conseil, auront force de Loi en cette Ile.

1.—Article 29 of the Law entitled “Loi ayant rapport à la Taxe sur le Revenu ” registered on the Records of this Island on the 10th day of January, 1920, shall henceforth have effect subject to the incorporation therein of the following additional paragraph :—

“ (f) Such securities as the States of Deliberation may from time to time by Resolution declare to be exempt from charge under this Law.”

2.—This Law may be cited as the Guernsey Income Tax Law (Amendment), 1940, and the Income Tax Laws, 1920 to 1939, and this Law may be cited together as the Guernsey Income Tax Laws 1920 to 1940.

A. J. ROUSSEL,

Greffier du Roi.